FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist 144
Enu. 9

CINQUIÈM
DU CA

Province de Quebec — District No. 144 Beauce — S. District No. 6 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 6a — {in / dans} St Elzear — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 4 — 9701

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Domicille Marcoux — {Enumerator. / Recenseur.} 11 Juin

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRM (specify age w / INFIRM auquel l'inf	
Dwelling House. / Maison habitée	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton, ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. (Whether married, widowed or legally separated.) / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage. (Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.)	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if an immigrant. / Pour les immigrés, année de naturalisation au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (Use instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State when person is employed by the week, month, year, piece-work or hour. / Mentionner si la personne est employée par semaine, mois, année, à la pièce ou à l'heure.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines données en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heure de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou des autres emplois, s'il y en a.	Rate of earnings per hour. / Taux du gain par heure à l'heure — Centins.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents per year. / Coût de l'assurance dans l'année en centins.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 of pupils of age at College, School or University. / Coût de l'instruction en 1910 des élèves agés de plus de 21 ans, au Collège, à l'école ou à l'université.	Blind. / Aveugle.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	3
1	55 55	Lessard Alphonse	St Elzear	M	Chef	M	Sept	1849	61	Que			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur	1000	Lui-M.	Lui-M.	Lui-M.																			
2		" Marcelline	"	F	Epouse	M	Sept	1849	61	Que			Français	Canadien	Cath. R.		ménag																						
3		" Damase	"	M	Fils	C	Mars	1881	30	Que			Français	Canadien	Cath. R.		ménag																						
4		" Amable	"	M	Fils	C	Août	1887	23	Que			Français	Canadien	Cath. R.		ménag																						
5		" Adelia	"	F	Fille	C	Janvier	1891	20	Que			Français	Canadien	Cath. R.		ménag																						
6	56 56	Boulanger François	St Elzear	M	Chef	M	Sept	1849	66	Que			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur	1000	Lui-M.	Lui-M.	Lui-M.																			
7		" Malvina	"	F	Epouse	M	Juin	1878	62	Que			Français	Canadien	Cath. R.		ménag																						
8		" Zenaide	"	F	Fille	C	Août	1898	12	Que			Français	Canadien	Cath. R.		ménag																						
9		" Pamale	"	F	Fille	C	Déc	1895	15	Que			Français	Canadien	Cath. R.		ménag																						
10		" Annette	"	F	Fille	C	Juin	1902	9	Que			Français	Canadien	Cath. R.	Forgeron	600	Lui-M.	Lui-M.	Lui-M.																			
11	57 57	Dubeau Thomas	St Elzear	M	Chef	M	Nov	1869	41	Que			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur	1000	Lui-M.	Lui-M.	Lui-M.																			
12		" Thomas	"	M	Garçon	M	Mars	1893	18	Que			Français	Canadien	Cath. R.		ménag																						
13		" Yvonne	"	F	Fille	C	Sept	1898	12	Que			Français	Canadien	Cath. R.		ménag																						
14		" Elmer	"	M	Fils	C	Juillet	1900	10	Que			Français	Canadien	Cath. R.		ménag																						
15	58 58	Thivierge Damase	St Elzear	M	Chef	M	Janvier	1879	68	Que			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur	1000	Lui-M.	Lui-M.	Lui-M.																			
16	59 59	Thivierge Augustin	St Elzear	M	Chef	M	Oct	1856	54	Que			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur	1000	Lui-M.	Lui-M.	Lui-M.																			
17		" Joseph	"	M	Fils	C	Nov	1890	20	Que			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur-Tanneur	1000	Lui-M.	Lui-M.	Lui-M.																			
18		" Wilfrid	"	M	Fils	C	Déc	1892	18	Que			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur	600	Lui-M.	Lui-M.	Lui-M.																			
19		" Adrianna	"	F	Fille	C	Mars	1898	13	Que			Français	Canadien	Cath. R.		ménag																						
20	59 59	Gagnon Joseph	St Elzear	M	Chef	M	Avr	1866	45	Que			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur	1000	Lui-M.	Lui-M.	Lui-M.																			
21		" Delina	"	F	Epouse	M	Nov	1879	31	Que			Français	Canadien	Cath. R.		ménag																						
22		" Ozenneges	"	F	Fille	C	Avr	1898	13	Que			Français	Canadien	Cath. R.		ménag																						
23		" Philippe	"	M	Fils	C	Janvier	1899	12	Que			Français	Canadien	Cath. R.		ménag																						
24		" Malvilda	"	F	Fille	C	Janvier	1897	14	Que			Français	Canadien	Cath. R.		ménag																						
25		" Arthur		M	Fils	C	Avr	1905	5	Que			Français	Canadien	Cath. R.		ménag																						
26		" Norbert		M	Fils	C	Déc	1908	2	Que			Français	Canadien	Cath. R.		ménag																						
27	60 60	Boulanger François	St Elzear	M	Chef	M	Nov	1839	73	Que			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur	1000	Non	Non	Oui																			
28		" Eugenie	"	F	Epouse	M	Nov	1854	56	Que			Français	Canadien	Cath. R.		ménag																						
29		" Hermenigilde	"	M	Fils	C	Mai	1893	18	Que			Français	Canadien	Cath. R.		ménag																						
30		" Denisise	"	F	Fille	C	Sept	1894	16	Que			Français	Canadien	Cath. R.		ménag																						
31		" Amedée	St Elzear	M	Fils	C	Avr	1897	14	Que			Français	Canadien	Cath. R.		ménag																						
32	61 61	Marcoux Adelin	St Elzear	M	Chef	M	Juillet	1875	35	Que			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur	1000	Non	Non	Oui																			
33		" Rose	"	F	Epouse	M	Sept	1879	31	Que			Français	Canadien	Cath. R.		ménag																						
34		" Lau-Anna	"	F	Fille	C	Sept	1902	8	Que			Français	Canadien	Cath. R.		ménag																						
35		" Marie-Louise	"	F	Fille	C	Avr	1904	7	Que			Français	Canadien	Cath. R.		ménag																						
36		" Rose-Alma	"	F	Fille	C	Juillet	1905	5	Que			Français	Canadien	Cath. R.		ménag																						
37		" Aurore	"	F	Fille	C	Sept	1908	2	Que			Français	Canadien	Cath. R.		ménag																						
38		" Joseph	"	M	Fils	C	Oct	1910	0	Que			Français	Canadien	Cath. R.		ménag																						
39	62 62	Leblond Alfred	St Elzear	M	Chef	M	Août	1864	46	Que			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur	1000	Non	Non	Oui																			
40		" Lucille	"	F	Epouse	M	Juillet	1874	36	Que			Français	Canadien	Cath. R.		ménag																						
41		" Hervé	"	M	Fils	C	Janvier	1899	14	Que			Français	Canadien	Cath. R.		ménag																						
42		" Marie-Alice	"	F	Fille	C	Sept	1898	12	Que			Français	Canadien	Cath. R.		ménag																						
43		" Arthur	"	M	Fils	C	Mai	1899	11	Que			Français	Canadien	Cath. R.		ménag																						
44		" Lucienne	"	F	Fille	C	Déc	1903	7	Que			Français	Canadien	Cath. R.		ménag																						
45		" Alfred	"	M	Fils	C	Juille	1905	5	Que			Français	Canadien	Cath. R.		ménag																						
46		" Rose	"	F	Fille	C	Déc	1907	3	Que			Français	Canadien	Cath. R.		ménag																						
47		" Antoinette	"	F	Fille	C	Janvier	1909	2	Que			Français	Canadien	Cath. R.		ménag																						
48		" Joseph		M	Fils	C	Mars	1911	0	Que			Français	Canadien	Cath. R.		ménag																						
49	63 63	Guay Edouard	St Elzear	M	Chef	M	Avr	1878	33	Que			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur-Tanneur	2000	Non	Non	Oui																			
50		" Maria	"	F	Epouse	M	Avr	1886	25	Que			Français	Canadien	Cath. R.		ménag																						

50